



Совет Безопасности

Шестидесят седьмой год

6728-е заседание

Среда, 29 февраля 2012 года, 10 ч. 25 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Менан. (Того)

Азербайджан	г-н Мусаев
Китай.	г-н Ян Тао
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Аро
Германия.	г-н Виттиг
Гватемала	г-н Росенталь
Индия	г-н Хардип Сингх Пури
Марокко	г-н Бушаара
Пакистан.	г-н Тарар
Португалия.	г-н Мораиш Кабрал
Российская Федерация	г-н Чуркин
Южная Африка	г-н Сангку
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки.	г-жа Райс

Повестка дня

Положение в Ливии

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Ливии

Председатель (*говорит по-французски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю представителя Ливии принять участие в заседании.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии г-на Иана Мартина принять участие в заседании.

От имени Совета я приветствую г-на Иана Мартина, который принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции из Триполи.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На этом заседании Совет заслушает брифинги г-на Иана Мартина и Постоянного представителя Португалии посла Жозе Филипе Мораиша Кабрала в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1970 (2011).

Сейчас я предоставляю слово г-ну Мартину.

Г-н Мартин (*говорит по-английски*): 17 февраля народ Ливии отметил первую годовщину начала революции. По случаю празднования люди вышли на улицы Триполи, Бенгази и других городов и населенных пунктов. Многие праздничные мероприятия были спонтанно организованы в жилых районах. Ливийцы отметили, что они разительно отличаются от организованных правительством демонстраций, которыми характеризовался предыдущий режим. Люди чтят память погибших в борьбе за свободу и одновременно с надеждой и решимостью смотрели в будущее. Несмотря на опасения в связи с возможными попытками нападений или нарушений порядка со стороны элементов бывшего режима, празднования прошли мирно и сопровождались эффективными операциями по обеспечению безопасности, скоординированными государственными силами безопасности, местными граждански-

ми властями и бригадами бывших революционных бойцов.

Хотя со времени восстания прошел один год, правительство новой Ливии находится у власти всего лишь три месяца. На следующей неделе Совет заслушает выступление премьер-министра Абделя Рахима аль-Каиба о стоящих перед правительством задачах и прилагаемых им усилиях, а также о том, каких результатов оно планирует добиться за короткий период времени, оставшийся до проведения выборов в национальный конгресс, которые обеспечат основу для формирования нового правительства и разработки проекта конституции.

Очевидно, что ливийский народ стремится идти вперед по пути перехода к демократии и в связи с этим возлагает большие надежды на поддержку со стороны Организации Объединенных Наций. Когда я в последний раз, 25 января, выступал с брифингом в Совете (см. S/PV.6706), Национальный переходный совет (НПС) к тому моменту принял закон об организации выборов, назначил Высшую национальную избирательную комиссию и продолжал консультации по основному закону о выборах. Этот закон был принят 28 января, а окончательные поправки к нему были утверждены 7 февраля.

Этот закон предусматривает смешанную параллельную избирательную систему, в которой на 120 мест будут избираться индивидуальные кандидаты в соответствии с мажоритарной системой, а на 80 — планируется избрание пропорционального представительства по спискам, предоставляемым политическими или другими группами. Как и все другие избирательные системы, эта параллельная система представляет собой компромисс между различными мнениями и интересами, но, на наш взгляд, хотя и сохраняются некоторые пробелы и недочеты, этот закон обеспечивает солидное основание для проведения выборов в национальный конгресс. Несмотря на то что Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) просила Избирательный комитет НПС обеспечить охват избирательным правом как можно более широкие слои населения, по закону члены вооруженных сил голосовать не могут. Необходимо также принять меры для обеспечения участия в избирательном процессе внутренне перемещенных лиц.

Мы особенно приветствуем то, что этот закон содержит формулу, хотя и достаточно простую, для обеспечения участия женщин в национальном конгрессе, как к этому настоятельно призывала МООНПЛ. В соответствии с этой специальной мерой, кандидаты в списках пропорциональных выборов должны быть поочередно указаны по гендерной принадлежности; таким образом, в многомандатных округах, где будут подаваться партийные списки, каждый второй кандидат в списках должен быть женщиной.

Вопрос о предлагаемом разделении страны на избирательные округа и распределении мест находится на последнем этапе утверждения, и результаты еще не опубликованы. Вполне возможно, что распределение по регионам, городам и населенным пунктам окажется спорным, но сейчас важно решить данный вопрос без дальнейших проволочек, чтобы продолжить подготовку к выборам.

Понятно, что процесс разработки закона о выборах занял больше времени, чем предполагалось, ввиду политических сложностей, которыми характеризуется процесс принятия решений по избирательной базе в любой стране, а также вследствие того, что это будут первые выборы в Ливии за последние более чем 40 лет. Несмотря на задержки, НПС официально подтвердил свое намерение провести выборы согласно графику, предусмотренному в Конституционной декларации, хотя официально о проведении выборов еще не объявлено.

Для того чтобы уложиться в эти сроки, необходимо незамедлительно начать и оперативно осуществлять деятельность по реализации нормативно-правовых рамок. Я хотел бы воздать должное 15 членам Высшей национальной избирательной комиссии, которые были приведены к присяге 12 февраля, за то, что они незамедлительно приступили к работе по учреждению подкомитетов для решения ключевых вопросов, а также функционирующей администрации. Я лично встречался с ними сегодня утром и подтвердил, что они возлагают большие надежды на то, что поддержка со стороны МООНПЛ, которая была высоко оценена избирательными органами в течение законодательного периода, продолжится и на оперативном этапе. В ответ на это Организация Объединенных Наций наращивает свою поддержку Избирательной комиссии путем укрепления своей консультативной роли в рамках Комиссии, оказания поддержки в проведе-

нии информационной работы среди избирателей и координации поступающей от других международных субъектов помощи.

Между тем, решимость общин обеспечить легитимность местного представительства была продемонстрирована в ходе состоявшихся 20 февраля выборов в новый местный совет в Мисрате. Назначенная в начале января местным советом местная избирательная комиссия в составе восьми человек организовала проведение выборов, в том числе поделила город по административно-территориальному признаку, распределила места и провела регистрацию избирателей. Зарегистрировалось около 65 процентов граждан, имеющих право голоса, и 57 процентов зарегистрированных избирателей отдали свои голоса за 28 мест. Избранные кандидаты были объявлены через два дня после подсчета голосов, проведенного в мирной и дружественной атмосфере. Полиция и бригады обеспечивали общую безопасность в городе и на 78 избирательных участках.

В других городах, которые я посетил за отчетный период, местные советы положительно оценили проведенные в Мисрате выборы и выразили желание провести выборы у себя. Особое значение, учитывая возникшие там недавно разногласия, имеет назначение местным советом Бенгази авторитетного судьи для осуществления надзора за формированием комиссии, отвечающей за подготовку к проведению местных выборов во втором по величине городе Ливии, откуда берет начало восстание за демократические преобразования.

Для успешного проведения общенациональных выборов огромное значение, безусловно, имеет позитивное развитие ситуации в области безопасности. Ливийские власти также признают, что их первостепенная задача заключается в решении вопроса о судьбе революционных бойцов, урегулировании проблемы широкого распространения оружия и создания профессиональных органов государственной безопасности под гражданским контролем. Однако, хотя по-прежнему непонятно, кому подчиняются различные вооруженные бригады и кто координирует их действия, удалось заметно продвинуться в установлении государственного контроля над бригадами в вопросах обеспечения безопасности, в том числе за счет создания местных комитетов безопасности под руководством министерства внутренних дел для координации операций по

обеспечению безопасности среди принимающих в них участие бригад. Их скоординированное участие в состоявшихся 17 февраля юбилейных торжествах является наглядным подтверждением достигнутого прогресса. Бригады по-прежнему выполняют важные функции в области поддержания безопасности и делают это уже давно, нередко без оплаты.

Вопреки складывающемуся из сообщений некоторых СМИ впечатлению, нет признаков того, что они стремятся и далее сохранять свою независимость от государственной власти, хотя они и добиваются надежных гарантий проведения преобразований, за которые они боролись. На прошлой неделе правительство приняло решение передать из-под контроля бригад под контроль министерства внутренних дел управление наземной, воздушной и морской портовой инфраструктурой, что после его реализации станет значительным шагом вперед по пути установления государственного контроля.

В то же время правительство планирует продолжить регистрацию, интеграцию или демобилизацию бывших бойцов. Начавшийся в январе процесс регистрации бывших комбатантов близится к завершению. Комиссия по рассмотрению дел воинов для их дальнейшей реабилитации и обустройства сообщает, что на сегодняшний день зарегистрировано примерно 148 000 человек и что дела тех, кто предпочитает служить в полиции, будут переданы в министерство внутренних дел, а желающих вступить в ряды армии — в министерство обороны.

Примерно 15 процентов, как представляется, делают свой выбор в пользу одной из этих структур, большинство же бывших комбатантов стремятся и должны получить образование или профессиональную подготовку, а также работу или возможность заниматься индивидуальной трудовой деятельностью. Министерства внутренних дел, обороны и труда разрабатывают планы по их интеграции и реинтеграции, включая первоначальный набор 10 000 бывших бойцов по линии министерства внутренних дел и 5000 — министерства обороны.

20 и 21 февраля МООНПЛ по просьбе премьер-министра оказала содействие в организации межведомственного выездного семинара для рассмотрения наиболее важных проблем безопасности, с которыми сталкивается Ливия, и принятия срочного решения о мерах по их скоординированному урегулированию. Открывая выездной семинар пре-

мьер-министр остановился на таких моментах, как обеспечение безопасности границ и ливийских городов, распространение оружия и нарушения прав человека, назвав их главными проблемами в области безопасности; а также подчеркнул необходимость оперативного укрепления сил безопасности и обороны Ливии в течение оставшихся четырех месяцев работы его правительства и настоятельно призвал соответствующие ведомства объединить свои усилия и тесно координировать свою работу.

Участники выездного семинара разработали план приоритетных действий вместе с ключевыми рекомендациями, предусматривающими укрепление сил полиции и координацию усилий по обеспечению безопасности всех соответствующих сторон в преддверии выборов, а также обеспечение охраны южных границ в рамках комплексного плана действий по борьбе с торговлей людьми, контрабандой оружия и другими видами незаконной деятельности. Все участники подтвердили свою приверженность укреплению межведомственной координации и сотрудничества, что заметно отличается от практики предыдущего режима. Они высказались за необходимость создания всеобъемлющего механизма национальной безопасности и разработку соответствующей стратегии, включая учреждение координационного комитета национальной безопасности при кабинете премьер-министра. Заместитель премьер-министра ознакомил международных партнеров с итогами семинара в целях дальнейшего наращивания скоординированной помощи в этих областях.

Помимо оказания помощи в обеспечении межведомственной координации и связи МООНПЛ продолжала оказывать поддержку усилиям правительства по координации с двусторонними и многосторонними партнерами мер в таких областях, как распространение оружия, безопасность границ и реабилитация полиции. Сейчас три советника МООНПЛ работают при министерстве внутренних дел, оказывая поддержку министерству в подготовке сотрудников полиции, решении вопросов материально-технического обеспечения и связи, а также в установлении контактов со СМИ. МООНПЛ также помогает правительству в подготовке региональной конференции высокого уровня по вопросам безопасности границ; премьер-министр аль-Киб объявил о намерении Ливии созвать эту конферен-

цию во время своего выступления на саммите Африканского союза в Аддис-Абебе 29 января.

Новое правительство сталкивается с огромными трудностями и тяжелым наследием прежнего режима по мере того, как оно пытается бороться с незаконной миграцией и контрабандой, установить эффективный пограничный контроль, остановить распространение оружия, а также стоит перед необходимостью обратить вспять политику давней дискриминации в отношении меньшинств и содействовать национальному примирению племен. Последнее нашло свое трагическое подтверждение в недавних кровопролитных продолжавшихся две недели столкновениях между бригадами из племен табу и звая в южном городе Куфра, где, согласно сообщениям, примерно 100 человек погибли и многие получили серьезные ранения. Как представляется, причиной для столкновений послужило убийство члена племени звая и последующая гибель юноши из племени табу. Речь идет о последнем инциденте в долгой истории конфликта, вызванного сохраняющейся напряженностью между племенами, которую подпитывала политика прежнего режима, в том числе санкционированная государством дискриминация в отношении племени табу, а также местные споры по поводу контроля над контрабандой, включая нелегальную миграцию.

Религиозные лидеры и вожди племен, в частности, в ходе переговоров договорились о прекращении огня, чтобы восстановить мир и спокойствие. Правительство направило в район подразделения национальной армии, хотя высказывались критические замечания по поводу слишком медленного реагирования со стороны властей. Совместная миссия учреждений Организации Объединенных Наций и МООНПЛ посетила Куфру с 23 по 26 февраля для оценки наиболее актуальных приоритетов, включая поддержку граждан третьих стран и уязвимых общин, обслуживание которых прекратилось в связи с боевыми действиями. Учреждения Организации Объединенных Наций обеспечили доставку грузов гуманитарной помощи через посредство ливийского Красного Полумесяца и министерства здравоохранения, но до сих сохраняются трудности с поступлением помощи в районы проживания племени табу, которое оказалось изолированным в результате боевых действий.

Со времени проведенного 25 января Верховным комиссаром по правам человека и мною бри-

финга в Совете поступила новая информация о пытках и жестоком обращении с задержанными, в том числе о гибели заключенных, как по каналам неправительственных организаций, так и по результатам посещения сотрудниками МООНПЛ мест содержания под стражей. Мы с коллегами обсудили неотложные меры по предотвращению дальнейших случаев пыток и жестокого обращения в ходе ряда встреч с премьер-министром, министром юстиции и другими министрами и старшими должностными лицами. 31 января заместитель премьер-министра Мустафа Абу Шагур объявил, что правительство выпустило циркуляр с разъяснением прав задержанных, включая директиву о том, что пытки и жестокое обращение с заключенными запрещаются и что по всем сообщениям будут проводиться расследования. Выступая вчера в Совете по правам человека в Женеве, премьер-министр аль-Киб вновь подтвердил приверженность правительства соблюдению прав человека и сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и другими учреждениями в этой области. Необходимы решительные и срочные меры для претворения в жизнь этих намерений.

Я особо подчеркиваю необходимость того, чтобы целевая группа, объединяющая представителей министерства юстиции, обороны и внутренних дел, регулярно инспектировала по-прежнему находящиеся под контролем различных бригад объекты для установления всех места содержания под стражей, а также обеспечения соблюдения общих правил заключения под стражу в связи с конфликтом. Министерство юстиции указало, что такие инспекции начались, а премьер-министр заверил в том, что будет сформирован комитет для расследования сообщений о применении пыток, и вчера заявил, что такие расследования уже проводятся. Представители МООНПЛ посетили или повторно проинспектировали места содержания под стражей в Мисрате, Завии и Триполи, чтобы определить, какие из них требуют к себе приоритетного внимания, и уже направили первоначальное представление в канцелярию премьер-министра и министерство юстиции. Мы будем продолжать тесно взаимодействовать с властями и добиваться от них проведения инспекций уже известных и выявления и взятия под правительственный контроль секретных объектов, а также расследования злоупотреблений.

МООНПЛ также добивается проведения расследование нападения, которое было совершено на лагерь для внутренне перемещенных таверга на территории Джанзурской морской академии в Триполи 6 февраля, когда в лагерь сметая все на своем пути ворвалась бригада и провела там аресты. После того как содержащиеся в лагере люди вышли на улицы в знак протеста, по ним был открыт огонь. В результате этих двух нападений были убиты семь человек, в том числе три подростка и две женщины. Организация Объединенных Наций настаивает на усилении безопасности не только в этом лагере, но и в местах размещения в других районах страны перемещенных таверга. Этот последний инцидент подчеркивает острую необходимость обеспечения того, чтобы производство арестов и помещение под стражу были переданы в ведение только министерства юстиции. В порядке своего вклада в достижение примирения лидеры таверга 23 февраля принесли всем гражданам Мисураты извинения за преступления, совершенные членами их общины, и призвали всех, кто совершил такие преступления, добровольно сдаться в руки правосудия. Мой заместитель продолжает работать с ливийскими властями над удовлетворением краткосрочных и долгосрочных потребностей таверга.

МООНПЛ продолжает добиваться от министерства юстиции ускорения процесса взятия под контроль центров, которые сейчас контролируются бригадами и в которых, по нашим данным, содержится примерно 5000–6000 заключенных. После моего последнего брифинга под контроль правительства были переданы еще два центра, в результате чего число контролируемых правительством центров достигло 8 с общим числом заключенных 2382 человек. Прогресс в этом плане тормозится нехваткой кадров судебной полиции. Ряд партнеров выразили готовность оказать помощь в подготовке сотрудников судебной полиции, а министерство юстиции обратилось с просьбой оказать ему помощь в подготовке прокуроров.

Ливийская судебная система постепенно начинает функционировать. Несколько судов в Триполи и Бенгази возобновили работу, несмотря на некоторые опасения за безопасность судей и адвокатов. 5 февраля военный трибунал в Бенгази начал первый уголовный процесс по делам более 40 лиц, обвиняемых в совершении преступлений с целью поддержки режима Каддафи в период конфликта.

22 февраля этот военный трибунал вынес постановление о передаче судебного производства в гражданский суд, что можно только приветствовать. Учитывая предстоящие процессы, необходимо будет обеспечить обвиняемым адекватное представительство их интересов защитником, надлежащую правовую процедуру и гарантии неприятия любых данных под пытками показаний в качестве доказательств.

14 февраля был обнародован закон о правосудии в переходный период, который предусматривает создание основ национального примирения и правосудия в переходный период. Этим законом учреждается комиссия по установлению фактов и примирению, которая наделяется полномочиями расследовать преступления и нарушения прав человека, которые были совершены с 1969 года. В состав комиссии войдут 11 членов, которые будут назначены НПС. Закон также предусматривает создание фонда выплаты компенсации потерпевшим, однако не запрещает им добиваться справедливости в судах. Хотя этот закон не является идеальным и не во всем соответствует практике, принятой в других странах, он, тем не менее, закладывает прочный фундамент для начала в Ливии всестороннего процесса поиска истины.

Одним из важных направлений процесса отправления правосудия в переходный период является поиск пропавших без вести лиц и установление их личности. Министерство помощи семьям мучеников и пропавших без вести лиц уже начало собирать в семьях образцы ДНК и эксгумировать массовые захоронения. МООНПЛ предлагает министерству провести международную экспертную оценку с целью выработать четкой соответствующей международным стандартам стратегии, которая позволит предотвратить, чтобы скороспелые меры не сорвали перспектив идентификации останков в будущем. МООНПЛ также предложила разработать новую правовую базу, которая будет лучше защищать права семей лиц, пропавших без вести в Ливии.

На всех моих встречах, которые состоялись на национальном и местном уровне, должностные лица демонстрировали неспособность справиться с растущим числом мигрантов и беженцев и говорили, что нуждаются в стабильной помощи, чтобы гуманно решать стоящие перед ними в этом плане проблемы. В отсутствие четкой правовой или административной базы миграции незаконные мигранты

и некоторые потенциальные искатели убежища, включая пожилых лиц, женщин и детей, продолжают содержаться в центрах, которые находятся в ведении властей или бригад, причем в плохих условиях и с ограниченным доступом к гуманитарной помощи. Из действовавших в системе министерства внутренних дел до кризиса 18 центров содержания мигрантов, под полным контролем министерства сейчас находятся только два. Международная организация по миграции (МОМ) продолжает оказывать находящимся в отчаянном положении мигрантам помощь путем содействия проверке их гражданства, выдачи проездных документов и добровольной репатриации. Однако большими проблемами на пути оказания помощи являются доступ к мигрантам и отсутствие на западе и юге страны безопасных транзитных центров.

В связи с плохими условиями в Канфудском изоляторе в Бенгази, где число заключенных значительно увеличилось в результате перевода из Куфры, «Либэйд» и другие гуманитарные организации в стремлении удовлетворить растущие потребности провели ремонт и предоставили непродовольственную помощь, а также улучшили медицинское обслуживание.

Ухудшение ситуации с безопасностью в Сирии привело к потоку беженцев, которые попадают в Ливию через границу с Египтом. На Саллумском КПП Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) предоставило оказавшимся в трудном положении сирийцам более 4000 пайков, а МОМ оказала нуждающимся медицинскую помощь и поставила некоторые непродовольственные товары. На территории Ливии УВКБ помогает местным гуманитарным организациям принимать вновь прибывших, оказывая им техническую помощь в регистрации, поставляет непродовольственные товары и оказывает поддержку уязвимым лицам.

Как я и предполагал во время моего последнего брифинга, заместитель премьер-министра Мустафа Абу Шагур 30–31 января провел семинар для обсуждения вопроса о координации международной помощи. В семинаре приняли участие представители ливийских министерств, учреждений и общественных организаций, а также международных партнеров. Семинар стал попыткой синхронизировать согласованные предложения внешней поддержки с запланированными правительством первоочеред-

ными задачами. Он определил потребности и возможности оказания поддержки в пяти следующих социальных сферах: государственная администрация, правосудие в переходный период, гражданское общество, средства массовой информации и правительственная стратегическая связь. Правительство в ближайшее время готово представить международному сообществу свой национальный план и создать координационные механизмы для проработки международных предложений об оказании поддержки с участием канцелярии премьер-министра и министерство планирования, в работе которых окажут помощь МООНПЛ, Европейский союз и Всемирный банк.

Когда у меня будет возможность на следующей неделе вновь выступить в Совете, я, разумеется, ознакомлю членов Совета с обновленной информацией о наиболее важных событиях на каждом из этих направлений, хотя я и намерен сосредоточиться прежде всего на предложениях Генерального секретаря относительно роли МООНПЛ в предстоящий период. Помимо нашей основной работы с правительством в Триполи в этот период и нашей работы по комплексному планированию деятельности миссии, со времени моего последнего брифинга я побывал в еще трех городах, которые больше всего пострадали от боевых действий, Сирте, Бреге и Аджабии. Я также встречался в Бенгази с членами местного совета и представителями гражданского общества, среди которых было много молодых людей и женщин. Такие поездки открывают глаза на размах потребностей в реконструкции, предоставлении услуг, обезвреживании мин и остатков войны.

Однако не менее сильное впечатление производят также гражданская ответственность и инициатива, которые заставляют людей не откладывая взяться за работу и не ожидая помощи со стороны центрального правительства или международного сообщества восстановить как можно больше аспектов нормальной жизни. Вместе с чувством ответственности, демонстрируемом местными лидерами, обращает на себя внимание также решимость гражданского общества играть свою роль и в будущем требовать подотчетности от любого руководства. Такие атрибуты порождают не только надежду, но и уверенность в том, что Ливия преодолет свое наследие и свои нынешние трудности и пойдет по пу-

ти достижения целей, верность которым она подтвердила 17 февраля.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Мартина за его выступление.

Сейчас я предоставляю слово послу Жозе Филлипу Мораишу Кабралу.

Г-н Мораиш Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): В соответствии с пунктом 24(е) резолюции 1970 (2011) Совета Безопасности от 26 февраля 2011 года я имею честь проинформировать Совет Безопасности о работе Комитета, учрежденного указанной резолюцией. Мой доклад охватывает период с 23 декабря 2011 года по 29 февраля 2012 года.

Сначала я хотел бы обратить внимание на представленные Комитету два важных документа. Первый из них — рабочий документ, подготовленный Группой экспертов и отражающий мнения Группы, Исполнительного директората Контртеррористического комитета, Международной организации гражданской авиации, Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии, Управления по вопросам разоружения, Организации по запрещению химического оружия и Международного агентства по атомной энергии относительно угрозы и проблемы распространения оружия из Ливии в регион. Второй документ — это заключительный доклад Группы по результатам ее мониторинга хода осуществления соответствующих мер, включая эмбарго на поставки оружия, запрет на поездки и блокирование активов.

В настоящее время Комитет рассматривает и анализирует рабочий документ, который ляжет в основу доклада, представляемого Комитетом Совету во исполнение пункта 5 резолюции 2017 (2011). Окончательный вариант доклада Группы, представленный Совету 18 февраля во исполнение пункта 24(d) резолюции 1973 (2011), будет обсуждаться в ходе следующих неофициальных консультаций Комитета 5 марта.

За отчетный период Комитет провел одно заседание в формате неофициальных консультаций 9 февраля. Члены Комитета получили от Председателя неофициальную подборку уведомлений об эмбарго на поставки вооружений и «замораживании» активов, а также просьб об исключении, которые к тому времени были обработаны Комитетом. По со-

стоянию на 9 февраля, Комитет обработал в общей сложности 31 уведомление или просьбу об исключении в контексте эмбарго на поставки вооружений и 151 уведомление или просьбу об исключении в контексте «замораживания» активов.

Со времени моего последнего периодического доклада (см. S/PV.6698) в связи с эмбарго на поставки вооружений Комитет положительно рассмотрел одну просьбу об исключении в отношении этой меры, принимаемой в соответствии с пунктом 9(a) резолюции 1970 (2011). Комитет также не возражал против второй просьбы в соответствии с пунктом 9(c) резолюции. Кроме того, Комитетом не было принято ни одного отрицательного решения в отношении 10 уведомлений по пункту 13 резолюции 2009 (2011), который разрешает поставку вооружений и связанных с ними материальных средств всех типов, предназначенных исключительно для оказания помощи ливийским властям в обеспечении безопасности и в плане разоружения.

Что касается «замораживания» активов, то Комитетом не было принято отрицательных решений в отношении одного уведомления, касающегося основных расходов, о которых говорится в пункте 19(a) резолюции 1970 (2011), и двух уведомлений в соответствии с пунктом 16 резолюции 2009 (2011). Как, вероятно, члены Совета помнят, последний пункт допускает «размораживание» активов для дополнительных целей. Кроме того, в четырех случаях соответствующие государства-члены были проинформированы о том, что субъект, которому принадлежали эти активы, уже был исключен Комитетом из перечня. Поэтому представление уведомлений или просьб об исключении не применялось в отношении этого субъекта.

9 февраля члены Комитета обсудили также несколько просьб о содействии или помощи, полученных от государств-членов, которые связаны со статусом дочерних подразделений двух остающихся в перечне организаций — Ливийского инвестиционного управления и Ливийского африканского инвестиционного портфеля. Они отметили, что на компании, полностью или частично принадлежащие Инвестиционному управлению или Инвестиционному портфелю или контролируемые ими, не распространяются меры по «замораживанию» активов. В настоящий момент в ответ на просьбы об инструкциях Комитет готовит общую инструкцию о надлежащем применении меры по «замораживанию ак-

тивов», которая будет распространена среди всех государств-членов и размещена на веб-сайте Комитета.

Кроме того, члены Комитета в ходе видеоконференции получили обновленную информацию от Группы экспертов о составлении рабочего документа, о котором я говорил ранее, то есть документа об угрозах и проблемах, связанных с распространением оружия. Как я уже сказал, этот документ в настоящее время рассматривается Комитетом и в ближайшее время будет представлен Совету. Комитет также готов обсудить окончательный доклад Группы, подготовленный в соответствии с резолюцией 1973 (2011), и с удовлетворением отмечает, что все страны, к которым Группа обратилась по поводу возможного визита, отреагировали положительно.

Наконец, по просьбе соответствующих ливийских властей Комитет внес изменения в свой перечень лиц и организаций, на которых распространяется запрет на поездки и/или «замораживание» активов.

В заключение я хотел бы отметить, что, по состоянию на сегодняшний день, Комитет получил доклады от 55 государств-членов об осуществлении ими соответствующих мер.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ливии.

Г-н Шалькам (Ливия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам искреннюю признательность за проведение этого заседания для рассмотрения ситуации в Ливии после произошедших там событий. Я хотел бы также поблагодарить посла Мораеша Кабрала за его работу и его отклик на озабоченность Ливии в связи с многочисленными вопросами, рассматриваемыми Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1970 (2011), Председателем которого он является. Позвольте мне также поблагодарить г-на Иана Мартина за его постоянные усилия, направленные на сотрудничество с нами во всех областях, а также за его всеобъемлющий и четкий отчет из Триполи.

В этом самом зале в феврале прошлого года Совет принял сначала резолюцию 1970 (2011) и затем резолюцию 1973 (2011) в целях обеспечения защиты безоружных и ни в чем не повинных ливий-

ских граждан. Эти усилия увенчались освобождением Ливии, что явилось выражением воли нашего народа восстановить свой суверенитет, как и суверенитет народов других арабских стран — от Туниса и Египта до Ливии и Йемена, где произошла смена власти, а теперь и Сирии, где проливается кровь в обстановке репрессий. В этой стране совершаются чудовищные преступления против человечности и против сирийского народа, который, как и народы Туниса, Египта и Йемена, отказывается подчиняться до тех пор, пока он не обретет свободу. Я еще раз выражаю Совету свою благодарность.

Сегодня в Ливии создано новое государство. Как сказал г-н Мартин, в июне в стране состоятся выборы — как поименные, так и списком. Предстоящие выборы состоятся, несмотря на проблемы, распространение оружия, кровопролитие и вызовы, с которыми мы сталкиваемся каждый день. Будут составлены списки кандидатов и будет разработана новая конституция. Предстоящие выборы не преследуют цель формирования правительства или парламента. Эти выборы приведут к разработке конституции нового и демократического цивилизованного государства, в котором будет обеспечено верховенство права, — государства мира и развития в интересах благосостояния ливийского народа.

21 февраля 2011 года Муамар Каддафи заявил, что мы якобы раздадим людям оружие и сожжем Ливию. Так и произошло. Однако именно с принадлежащих режиму Каддафи автомобилей раздавалось оружие людям на улицах для того, чтобы они убивали друг друга. Были розданы миллионы и миллионы долларов и динар, и люди ополчились друг на друга. Вместе с тем сознание, энтузиазм и солидарность ливийского народа позволили нам преодолеть очень многие проблемы.

Мы еще раз благодарим Организацию Объединенных Наций в лице г-на Иана Мартина, который так активно помогает нам. Однако нам нужна более активная помощь со стороны международного сообщества. Ежедневно десятки тысяч человек попадают в Ливию из Южной Сахары. Сегодня некоторые лидеры режима Каддафи находятся в различных других государствах — в Тунисе, Египте, Алжире, Чаде, Мали и Нигере. Нам известно, что некоторые из них готовят переворот. В течение последних нескольких дней были задержаны члены ряда вооруженных групп. Они вынашивали планы саботажа и взрывов бомб в Триполи. Агенты Кад-

дафи направляют средства в Ливию для организации актов саботажа. Я призываю эти государства сотрудничать с нами. Я направил Совету под председательством Южной Африки, а также г-ну Морено-Окампо, МУС, флэш-драйв, содержащий записи телефонных разговоров, в которых г-н Багдади Али аль-Махмуди лично отдавал инструкции о таких действиях. В настоящее время он находится в Тунисе. Есть также и другие проживающие в различных государствах лица, разыскиваемые Интерполом. Эти лица должны быть привлечены к судебной ответственности. Они представляют опасность для нашей страны.

Мы работаем над проведением совещания с участием стран Сахеля и Северной Африки для согласования единой стратегии борьбы с терроризмом в районе Сахары. Ливия является первой жертвой, и мы призываем Совет помочь нам финансовыми средствами. Нам нужны наши замороженные активы, которые должны быть разблокированы.

Что касается этих средств, то мы работаем над обеспечением транспарентности. Сейчас у нас действует комитет по обеспечению транспарентности в Ливии. В стране издаются десятки свободных газет, которые выходят ежедневно. Есть телевизионные станции, которые ежедневно работают в условиях транспарентности.

Принимаются меры по обеспечению правосудия переходного периода, и эти органы уже приступили к работе. Много говорилось о центрах содержания под стражей и пытках. Однако переходное правительство задержало ряд бывших министров и старших должностных лиц. Для них сделано все возможное: им предоставлены медицинские услуги, разрешены посещения и так далее, в их числе и сын Каддафи, которому позволено поддерживать контакты с внешним миром. Я лично встречался с рядом заключенных. О них заботятся. Бывшего министра иностранных дел г-на Абделя ати аль-Обейди, как и других, посещают члены его семьи и другие лица.

Однако позвольте мне сказать, что существуют районы, над которыми государству не удалось установить контроль. Там нет полиции и судов. Мы не можем нести ответственность за все перегибы, которые наблюдаются в других местах. Мы — против таких действий и возлагаем ответственность на лиц, виновных в их совершении.

Нам нужна помощь Организации Объединенных Наций для обеспечения успеха выборов в июне, которые станут основой для построения демократической и современной Ливии в соответствии с принципами равенства и уважения прав женщин. Роль женщин — это один из основных компонентов пропорционального представительства. Нам нужен список кандидатов типа «зебра» — список из шести попеременно чередующихся мужчин и женщин, — чтобы мы могли обеспечить надлежащее представительство женщин в Ливии, которые составляют свыше 50 процентов нашего населения.

Позвольте мне заверить Совет в том, что мы прилагаем серьезные и активные усилия для того, чтобы демократическое и свободное государство пришло на смену режиму, который ливийский народ сверг, пойдя на такие жертвы.

Председатель (говорит по-французски): В моем списке больше нет ораторов.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 11 ч. 05 м.